

Das war schon immer so
Soritta Kim
18 Jahre
BHAK 1 Wels
12. Schulstufe

Wenn wir unsere Augen lang genug schließen und uns die Welt so vorstellen, wie wir sie gerne sehen würden, verschwimmt eines Tages die Grenze zwischen Traum und Realität. **កាលណាយើងច្រៀងលឺៗនឹងរំអោយបានច្រើន** wirken die Schreie gar nicht mehr so laut. Und wenn uns die Schreie eines Tages doch zu laut werden, und sie das Bild unserer idyllischen Vorstellungen verändern, bringen wir sie einfach zum Schweigen. Und trotzdem bilden die Stimmen der Ungehörten die lauteste Stille.

Aber seid ihr mutig genug, eure Augen zu öffnen, hinzusehen und hinzuhören? Seid ihr stark genug die Schmerzen der Leidenden zu ertragen? Denn in diesem Menschenmeer findet man **ក្មេងៗគឺបានឃើញអ្វីច្រើនជាងដែលយើងអាចគិត** Es sind Kinder, deren Zukunft bereits in der Vergangenheit liegt. Man findet **ម្តាយខំប្រឹងរកចំណីមកចិញ្ចឹមកូនដោយលំបាក** Familien die um ihre Liebsten trauerten, weil sie ihnen zu früh genommen wurden. Von den Augen dieser Menschen kann man tausende Geschichten ablesen, die eine trauriger als die andere. **ដែររបស់ខ្ញុំត្រូវគេចង** weil ich eine Frau bin. **គេហាមឃាត់ខ្ញុំមិនអោយឆ្លងទៅព្រំដែនម្ខាងទៀត** weil ich mich dazu entschließe zu glauben. **ផិតរបស់ខ្ញុំមានការភ័យខ្លាចទោះបីជាខ្ញុំគ្មានកំហុសក៏ដោយ** weil sich meine Hautfarbe von deiner unterscheidet. **ខ្ញុំត្រូវបានគេបណ្តេញចេញ** weil ich mich dazu entschließe zu lieben. Viele dieser Schreie verstummten schon viel zu früh, ihre Stimmen für immer verloren, ertrunken in diesem Menschenmeer. Ihr Echo ist das einzige, das sich in unseren Hinterkopf eingebrannt hatte, so als wolle er sicherstellen, dass ihn nie jemand vergessen würde.

Wenn wir unsere Ohren lang genug zuhalten, und uns unsere Lieblingsmusik vorstellen, verlieren wir eines Tages die Fähigkeit, eine andere Melodie zu hören. Der Klang der nackten Wahrheit gefällt den wenigsten, und doch wollen ihn alle hören und verstehen. **ប៉ុណ្ណាវានឹងកើតឡើងដូច្នោះហួតមែនទេ?**

Wir wollten doch die Wahrheit hören, wie auch immer wir sie definieren, und wenn wir sie hatten, wussten wir nicht, was wir mit ihr anfangen sollten. Ja, manchmal klang sie sogar so absurd oder skurril, sodass sich die Lüge besser anhörte.

Aber die Wahrheit offenbart uns nicht nur **អ្វីដែលអាក្រក់ អ្វីដែលឈឺចាប់ រឺអ្វីដែលគួរអោយស្អប់នៅក្នុងលោកនេះ**: Sie zeigt uns nicht nur die Bilder, die wir lieber verdrängen würden. Nein, in ihr findet man auch die Schönheit aller Momente an die man sich festhalten möchte, die man nie vergessen will, auch wenn es mit zunehmenden Alter schwerer wird, genau das nicht zu tun. **យើងបំភ្លេចចោលទាំងអស់** Wir vergessen, dass auf diesem Schiff immer noch andere Passagiere oben sind außer uns. **យើងនឹងភ្លេចខ្លួនថាយើងនៅលើសមុទ្រ** **ប្រសិនបើយើងសម្រេចចិត្តថាយើងនឹងបិទគ្រឿងនឹងបិទភ្នែក** Ob das Schiff zum Schluss untergehen wird, werde ich wahrscheinlich nicht mehr erfahren.

.ដូច្នោះប្រាប់មកថាយើងចូលចិត្តប្រឡែងលេងនឹងភ្លើង Doch dieses Spiel macht uns nur solange Spaß, bis die Flammen an unserer Haut lecken. Dieses Spiel macht nur so lange Spaß, solange wir uns dabei nicht verletzen. Ob andere dabei Schaden erleiden, kümmert uns dabei wenig, denn was interessieren uns die Schmerzen anderer, wenn es nicht unsere sind?

Das war schon immer so
Soritta Kim
18 Jahre
BHAK 1 Wels
12. Schulstufe

Aber spätestens dann, ,នៅពេលដែលខ្លួនបាននឹងរាងរើរបស់យើងលែងដូចដើម spätestens dann, នៅពេលដែលយើងហៅហត់ und spätestens dann, នៅពេលដែលគេបណ្តេញយើងចេញ werden wir anfangen zu schreien und darauf warten gehört zu werden. Und das Warten entwickelt sich irgendwann zu Frust und Trauer, bis alles was wir hinterlassen können, unser eigenes Echo ist.

ដូច្នោះខ្ញុំមានសំណូមពរដល់ជំនាន់របស់ខ្ញុំនិងជំនាន់ក្រោយៗ

Hört auf eure Augen zu schließen, denn die Wahrheit liegt außerhalb eurer sicheren Seifenblase. Sie mag schmerzen, doch es ist wert sie zu erfahren. Hinterfragt alles und bleibt neugierig. Vertraut dem süßlichen Klang einer scheinbaren Wahrheit nicht, denn oft entlarvt sie sich als Lüge.

Nehmt eure Hände von euren Ohren, sodass ihr die Geschichten erfahrt, die euch verborgen geblieben waren, und lauscht den Stimmen der Ungehörten. Fühlt ihren Kummer, denn eines Tages werden wir in diesem unsichtbaren Menschenmeer landen.

ជីវិតរបស់យើងត្រូវបញ្ចប់ und jedes Sandkorn der Sanduhr führt uns näher zu unserem Ende. Und wenn es an der Zeit für mich wird zu gehen. Wenn unser Schiff untergehen wird, dann solltet ihr eines von mir wissen:

អ្វីៗទាំងអស់ដែលខ្ញុំអាចទុកអោយ គឺជាសំលេងរបស់ខ្ញុំ ហើយខ្ញុំគិតថាគ្មានអ្នកណាម្នាក់អាចបំភ្លេចបានឡើយ